



# HEIVA

## I TAHITI

depuis 1881



HEIVA  
I TAHITI  
depuis 1881

HEIVA I TAHITI

Photo: F. CHIN



# HEIVA

I T A H I T I

depuis 1881

29 JUIN AU 15 JUILLET 2023  
TAHUA TO'ATĀ

FA'ATURA  
RESPECTER

CONCOURS DE CHANTS ET DANSES TRADITIONNELS

BILLETS EN VENTE SUR PLACE ET EN LIGNE [www.heiva.org](http://www.heiva.org)



Vice-présidente,  
Ministre de la Culture,  
de l'Enseignement supérieur,  
de l'Environnement,  
du Foncier et de l'Artisanat,  
en collaboration de l'Institut de la Statistique



TE FARE TAUHITI NUI  
MAISON DE LA CULTURE

PHOTO: G. BOUTIER - A. BOUTIER

# Heiva i Tahiti

## « 'Ite ha'amere 'ore nō mua ra 'e 'a muri noa atu Témoin inaliénable des temps passés et à venir »

(Henri Hiro, Pehepehe i taù nūnaa, Toù fare au)

Le Heiva i Tahiti est le Festival annuel de la Culture polynésienne *mā'ohi* en Polynésie française. C'est la célébration du temps des festivités où les femmes et les hommes de notre *fenua* se rassemblent sur la place To'atā et sur celles de leurs îles, pour chanter, danser, déclamer, révéler et surtout partager, chacune et chacun à la mode de son district ou de son île et à la manière de sa communauté culturelle, les beautés exubérantes de la diversité de cette *Terre qui nous fit naître* ainsi que le génie original des êtres qui l'habitent.

Dès le 29 juin et jusqu'au 15 juillet, autour d'un thème qui les inspirent ou emprunts de paroles anciennes transmises par leurs aînés, ces femmes et ces hommes expriment toute la puissance et l'intimité profonde de leur identité culturelle, emporté(e)s par les ondulations du *'ori Tahiti*, ivres des mélodies lancinantes d'un *tārava* ou dévoilant, les corps exercés et les esprits affûtés des prouesses de savoir-faire et des exploits ludique ou sportifs.

Un événement avant tout Des Polynésiens, et Pour les Polynésiens, sa renommée a fait le tour du monde, et sa reconnaissance comme valeur identitaire et culturelle exceptionnelle à l'international mais aussi et surtout au sein de notre vaste région du Pacifique à laquelle nous appartenons, réveille en chacun de nous, nos traditions d'accueil, d'hospitalité, le partage de notre culture, le don de tout ce qui fait que nous somme Nous, *'o tāua ihoā te Nūna'a Mā'ohi !*

C'est une grande fête populaire qui encense notre *fenua* et honore ses hommes et ses femmes. Et elle doit l'être, toujours ! Et elle doit le rester dans sa raison d'Être, première !

Le Heiva i Tahiti, c'est le moment de l'année qui marque la reconnaissance par leurs pairs et par les communautés de nos îles, des auteurs, des interprètes (danseurs, chanteurs, musiciens, etc.), des artistes accomplis, d'artisans exceptionnels et surtout de celles et ceux qui marchent dans leurs pas, toutes et tous qui ont travaillé avec foi, flamme et passion, souvent dans des conditions très difficiles, incertaines, voire improbables, pour donner corps et esprit à ces festivités.

Allons à la rencontre de notre monde polynésien *mā'ohi* !  
Allons tous ensemble découvrir cette édition 2023 du Heiva i Tahiti !  
Et comme le soleil brille pour tout le monde, que le Heiva i Tahiti brille pour toutes et pour tous !

*'Ia ora te Heiva i Tahiti !  
'Ia ora te 'Āi'a !  
'Ia ora te Nūna'a !*

**Éliane TEVAHITUA**  
*Vice-présidente de la Polynésie française,  
Ministre de la culture,  
de l'enseignement supérieur, de l'environnement,  
du foncier et de l'artisanat,  
en charge des relations avec les institutions.*



Photo : Raalo1

## Heiva i Tahiti

### « 'Ite ha'amere 'ore nō mua ra 'e 'a muri noa atu »

(Henri Hiro, Pehepehe i taù nūnaa, *Toù fare au*)

Te heiva i Tahiti, e ta'urua teie nō te hīro'a tumu i Mā'ohi Nui nei. O te fa'ahanahanara'a i te mau 'ōro'a ato'a e ruru ai, e 'āmui ai te mau tāne, te mau hine nō te fenua i ni'a i te tahua To'atā ānei, i roto i te mau motu ānei, nō te hīmene, te 'ori, te 'ōrero, te fa'a'ite, nō te ora 'ia au i tōna va'a mata'eina'a 'aore ra 'ia au i tōna motu, i tōna tā'amura'a 'e tōna here a tau i tōna fenua, te fenua i fānau iāna, te fenua i hi'i iāna, 'e tae noa atu i te atamai e 'ana'ana ra i roto i tōna 'ā'au.

Mai te 29 nō tiunu 'e tae atu i te 15 nō tiurai, ma te fa'atura i te tumu parau i mā'itihia e rātou iho 'aore ra te mau 'ā'ai 'e 'ā'amu i vaihohia mai e tō tupuna, e fā'i teie mau tāne, teie mau vahine i tō rātou 'ā'au mā'ohi nā roto i te 'ori tahiti ānei, te mau hīmene tumu ānei, te mau tū'aro ānei, te mau fa'a'ana'anataera'a rau ānei.

'A tahi roa, e 'ōro'a teie a te mau Mā'ohi nō te mau Mā'ohi.

'Ua 'atutu te parau o teie ta'upiti nā te ara, 'ua 'itehia tōna faufa'a tumu, tōna iho mau nā te ao nei, 'ua pa'o nā te Moana a Hiva 'e tē ha'apāpū mai ra i tō tātou 'ā'au fāri'i, i tō tātou hīro'a tumu, i tō tātou rima mahora 'e pāpū ai tāua ē "'o tāua ihoā e te Nūna'a Mā'ohi"

E 'ōro'a teie e amo i te fenua i te fāito o te hō'ēra'a, e hanahana ai te tāne 'e te vahine. 'Ia vai 'e 'ia vai ā, 'a tau 'e 'a hiti noa atu.

Te Heiva i Tahiti, te tau teie e pāpū ai te nūna'a i te 'aravihi o te mau tāparau, te mau rohipehe, te mau rohiparau, te feiā 'ori, te feiā hīmene, te feiā rima'i, 'e te feiā ato'a e fa'a'una'una nei i teie 'ōro'a tumu nā roto i te vauvaura'a mai i tō rātou 'aravihi, tō rātou here i tō rātou fenua, i tō rātou nūna'a, i tō rātou hīro'a tumu, noa atu te mau maumaura'a e rave rau, noa atu te mau tāfifira'a e puhā mai, noa atu te mau tapitapi e tupu mai, i fa'aoti na tō tahito ē, e 'āruē, e fa'ahanahana i te fenua nā roto i teie mau fa'anahora'a 'oa ma te 'ā'au tae.

'A ora ana'e i tō tatou hīro'a mā'ohi !

'A māhu'i 'āmui ana'e i te Heiva i Tahiti 2023 !

E hiti te mahana nō te tā'ato'ara'a, 'ia 'ana'ana te Heiva i Tahiti 2023 e ti'a ai nō 'oe, nō'u, nō tātou!

*'Ia ora te Heiva i Tahiti !*

*'Ia ora te 'Āi'a !*

*'Ia ora te Nūna'a !*

**Éliane TEVAHITUA**

*Vice-présidente de la Polynésie française,  
Ministre de la culture,  
de l'enseignement supérieur, de l'environnement,  
du foncier et de l'artisanat,  
en charge des relations avec les institutions.*



Photo : Radio1

# Le Heiva i Tahiti célèbre les traditions et les valeurs polynésiennes à travers un concours profondément ancré dans notre Culture

## Le Heiva à travers l'histoire polynésienne, première célébration en 1881.

Lors du premier contact avec les navigateurs européens, marins et missionnaires indiquent que la danse et le chant sont omniprésents chez les polynésiens, voire permanents. Ces missionnaires chrétiens décident malgré tout de les interdire, puis le code Pomare les banniront totalement. En effet en 1819, le Roi Pomare II, fraîchement converti au christianisme décide de taire toutes les danses et autres "Heiva" (divertissements), suspectés d'être des activités à la morale douteuse.

La danse et les chants traditionnels en Polynésie sont fortement liés aux heurts de l'histoire et témoignent de la vivacité de cette tradition ancrée dans la nuit des temps. D'interdiction en timides autorisations, du silence aux lumières de la scène, le Heiva i Tahiti que l'on connaît aujourd'hui est l'aboutissement de plus d'un siècle d'entêtement et de passion.

Après une trentaine d'années de prohibition, le Gouverneur français BRUAT va pour sa part tolérer ces démonstrations culturelles tout en les réglementant rigoureusement. Ainsi, en 1847, danser n'est autorisée que dans certains lieux et uniquement le mardi et le jeudi. La danse et les chants reprennent donc craintivement. Il faudra attendre l'année 1881, lors de la première célébration du 14 juillet, pour que ces deux piliers de la Polynésie reprennent une place privilégiée qui encourage une expression culturelle vivace et intense. Effectivement, le gouvernement décide d'instaurer la fête nationale cette année-là, autour de laquelle il accepte d'adosser les diverses manifestations culturelles et sportives sous la forme de concours, le *tiurai*.

Le premier concours de chant est donc organisé et ne réunit pas moins de 30 groupes ! Les *tiurai* sont souvent les seules occasions pour les populations des archipels de sortir de leurs îles et de se retrouver. La tendance est donc à montrer la plus belle parure, la plus belle pirogue ou le plus beau chant. L'esprit de notre Heiva moderne est déjà là.

Contrairement aux chants traditionnels, qui accompagnaient les défilés militaires ou les démonstrations officielles, lors des fêtes nationales, afin d'associer les Polynésiens aux réjouissances, la danse continue d'être mal perçue et a beaucoup plus de mal à se défaire des interdictions religieuses. La Mairie de Papeete organise pourtant les premières représentations de danse, place Tarahoi, dès le début du XX<sup>e</sup> siècle mais il faudra attendre l'année 1956 pour que Madeleine MOUA et sa troupe *Heiva Tahiti* révolutionnent l'image du *tiurai* en posant les bases du 'Ori Tahiti.

Photo : Anapa Prod – Heiva i Tahiti 2019 – Groupe Tere 'Ori



Madeleine MOUA donne un nouvel élan à la danse par un grand retour à la tradition afin de se défaire de ces proscriptions religieuses. Elle offre aussi des critères de définition et de notation au jury des concours. Le Tiurai va devenir au fil des années l'expression véritable d'une renaissance de la culture polynésienne. Cette résurrection suit son cours, près de 15 ans plus tard, Coco HOTAHOTA, qui crée la troupe de danse Temaeva en 1962, dépassera lui la rigidité excessive de la tradition pour la concilier avec la modernité. Temaeva domine la scène du *tiurai*, la troupe cumule les grands prix au Tiurai de 1969 à 1975.

C'est en 1985 que le *Tiurai* perd son nom d'origine pour souligner l'accession du territoire à l'autonomie : il est rebaptisé **Heiva i Tahiti**.

### **Le Heiva i Tahiti de nos jours...**

Le Heiva i Tahiti disperse aujourd'hui ses leçons et ses créations, tant en Polynésie que dans le monde. Le 'ori Tahiti attire à lui des milliers de personnes en quête de cette expression fascinante de notre culture. Le Heiva i Tahiti est aujourd'hui le cœur battant et vivant de la Polynésie, l'âme essentielle de sa danse et de sa culture.

Toujours organisé annuellement durant le mois de juillet, plus précisément durant la première quinzaine, le Heiva i Tahiti du XXI<sup>e</sup> siècle est devenu la manifestation phare du calendrier culturel du Pays. Plus de 140 ans après sa création, les *pupu 'ori Tahiti* et les *pupu hīmene* inscrits chaque année au concours, les gardiens de notre culture, tissent les liens entre le peuple et l'histoire. Ces artistes, messagers, enracinent les Polynésiens et enrichissent le patrimoine tout en gardant un œil sur l'avenir. Ils nous invitent à retracer les coutumes et ainsi les garantir.

Cette année, 22 groupes sont inscrits et attendus par la population, 10 groupes de danse (4 groupes professionnels et 6 groupes amateurs) et 12 groupes de chant (4 groupes inscrits en *tārava Tahiti*, 5 en *tārava Tuha'a Pae* et 3 en *tārava Raromata'i*). Cela représente plus de 3 000 artistes, danseurs, danseuses, chorégraphes, musiciens, costumières, auteur(e)s, et autres petites mains. En préparation pendant plusieurs mois, tous ces groupes sont impatients de partager le fruit de leurs efforts sur la mythique scène de To'atā, à Papeete, devant un public venu nombreux. Chaque année, le Heiva i Tahiti rassemble dans les tribunes entre 30 000 et 35 000 spectateurs, soit plus de 10% de la population totale. Sans aucun doute, le Heiva i Tahiti est l'événement de l'année !

Photo : Tahiti Zoom – Heiva i Tahiti 2022 – Groupe Hitireva



# HEIVA i TAHITI, du 29 juin au 15 juillet 2023

Repère culminant du calendrier culturel et de nos racines ancestrales, le Heiva i Tahiti est l'un des festivals les plus anciens du bassin pacifique voire du monde. Attendu chaque année par les Polynésiens de tous les archipels, le Heiva i Tahiti est une vraie célébration de l'héritage polynésien. Il rend hommage à notre patrimoine à travers des spectacles vivants, mêlant danse, musique, *'ori Tahiti* et *hīmene*, qui nous invitent à redécouvrir nos coutumes et ainsi les préserver.

Sous l'égide de Madame Eliane TEVAHITUA, Vice-présidente, Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur, de l'Environnement, du Foncier et de l'Artisanat, en charge des relations avec les institutions, l'édition 2023 du Heiva i Tahiti rassemble plus d'une vingtaine de concurrents pour 6 soirées de concours. Ainsi le public pourra admirer sur la scène mythique de To'atā **12 groupes de chant traditionnel et 10 groupes de 'ori Tahiti**.

Du **29 juin au 15 juillet 2023**, ne résistez pas à l'appel envoûtant du Heiva i Tahiti. Il résonne jusqu'au fond des vallées, attire des milliers de danseurs au son des *pahu* ; les gestes se travaillent jusqu'à l'épuisement, les *mamas* cousent les derniers coquillages sur les coiffes des grands costumes, les chefs de groupes, d'orchestre et chorégraphes peaufinent les mises en scène, les musiques, les chants. Les cœurs battent, les chanteurs respirent, s'avancent, les danseurs s'élancent !

## En danse : 10 groupes

*Hura ava tau* - groupes amateurs : 6 groupes

*Hura tau* - groupes professionnels : 4 groupes

## En chant : 12 groupes

*Tārava Tahiti* : 4 groupes

*Tārava Raromata'i* : 3 groupes

*Tārava Tuha'a pae* : 5 groupes

## Les chiffres clés :

- Célébration en 2023 du 142<sup>ème</sup> du Heiva i Tahiti
- 22 groupes inscrits au total
- Plus de 3 000 artistes mobilisés
- Le total des prix qui seront attribués représente un montant de 9,5 millions F cfp
- 4 à 12 mois de préparation pour une prestation de chant
- 7 mois à 18 mois de préparation pour une prestation de danse
- Plus de 12 heures d'audition des groupes par les 9 membres du jury
- Plus de 100 personnes mobilisées (agents TFTN et prestataires) pour l'organisation de chaque soirée de spectacle
- Plus de 50 heures de répétitions et de spectacles sur To'atā
- Te Fare Tauhiti Nui attend près de 29 000 spectateurs dans l'aire de spectacle de To'atā

## Les membres du jury du Heiva i Tahiti 2023



Chaque année, les chefs de groupes en concours, en collaboration avec Te Fare Tauhiti Nui, élisent les membres du jury du Heiva i Tahiti.

Cette année, le jury sera présidé par **Mā ZINGUERLET**, qui sera accompagnée de 8 personnalités du monde de la culture, retenues pour leurs compétences dans le domaine de la danse, du chant, de la musique et de la langue.

## Jury dédié aux chants traditionnels

### Mā ZINGUERLET – Présidente du jury



Mā baigne depuis l'âge de 13 ans dans la musique. Tantôt choriste pour des groupes professionnels et tantôt ra'atira tī'atī'a au sein de son pupu hīmene. Elle devient en 2012 chef de la troupe Te Ohi Vaihonuroa, qui se présente au concours de chant. Le groupe gagne le 1er prix en ūtē paripari et Mā y remporte le prix du meilleur ra'atira tī'atī'a.

En 2014, la troupe remporte le 1er prix Tārava Raromatai ainsi que le 3ème prix en hīmene ru'au. Et une fois de plus Mā se voit attribuer le prix du meilleur ra'atira tī'atī'a. En 2016, Elle est de nouveau sur scène sous le nom de Tamari'i Tevaipuna et gagne le 2ème prix en ūtē paripari.

En 2017 et 2018, elle se retrouve de l'autre côté de la scène et sera pour la première fois parmi les membres du jury du Heiva i Tahiti. Un rôle d'envergure dans lequel sa parfaite maîtrise des Hīmene Tumu a tout son sens.

En 2019, la troupe de Teva i Tai qui composait 200 choristes lui sollicite de les accompagner au Heiva i Tahiti et remporte cette année-là le 2ème prix en hīmene ru'au.

En 2022, Mā participe au Heiva i Tahiti en tant que compositeur et choriste avec le groupe de Danse de Hitireva et remporta le 2ème prix en Hura Tau.

Cette année, Elle est encore parmi les jurys pour les hīmene tumu. Et pour ce Heiva i Tahiti 2023, Mā est présidente du Jury.

### Lee RURUA

Lee Ahuura RUSSELL épouse RURUA, retraitée de l'enseignement est actuellement Présidente de l'association Puna Reo Piha'e'ina créée officiellement en mai 2004 à Moorea. Cette association accueille des enfants de différents quartiers de l'île sœur, les place en totale immersion en reo Tahiti et a pour objectif d'apprendre à ces jeunes à mieux connaître leur quartier grâce à une approche culturelle et environnementale.

Depuis 2016, Lee RURUA s'occupe également de la prise de charge d'adolescents, de jeunes adultes et de jeunes parents en difficulté et partage ses connaissances dans différents domaines tels que les savoirs ancestraux, les richesses matérielles et immatérielles de la culture polynésienne ou encore le savoir-faire dans les constructions polynésiennes.

Lee RURUA, experte en chants traditionnels, est également un des membres fondateurs de l'association des *matahiapo* de Moorea.



## Myrna TUPORO dite Mama Iopa

Plusieurs fois membre et présidente du jury au Heiva I Tahiti, Myrna TUPORO, originaire de Rurutu, s'implique dès l'âge de 16 ans dans le milieu du chant et de la danse traditionnelle pour son église. Elle prépare alors des spectacles pour les kermesses et les fêtes religieuses de la paroisse.

Elle devient ensuite cheffe de groupe et auteure - compositrice de Hautimatea et Te Pape ora no Papofai notamment, qui remporte le 1er prix *tārava Raromata'i* en 2015 et 2016 et le 2ème prix en *tārava Tahiti* en 2018.

Aujourd'hui elle enseigne le chant traditionnel au Conservatoire Artistique et partage les finesses du *hīmene* avec les élèves.



## Jury dédié à la danse traditionnelle

### Kehaulani CHANQUY – Vice-Présidente du jury



Directrice de l'école de danse *Arato'a* depuis 23ans et *Ra'atira Pupu* de la troupe professionnel *Hitireva*, elle remporte de nombreux prix dans ses participations au Heiva i Tahiti et au Hura tapairu, comme celui du meilleur '*ōte'a*', le meilleur *aparima*, le meilleur *pā'o'a hivinau*, le meilleur costume végétal, le prix du grand costume *Hura Nui*, le meilleur danseur, la meilleure danseuse, le meilleur *ra'atira* ainsi que le meilleur '*ōrero*'. Juge dans les concours du pays et à l'international, Kehaulani est membre du jury pour la deuxième fois et devient la vice-présidente du jury de ce Heiva i Tahiti 2023.

## Manouche LEHARTEL

Née à Papeete, Manouche LEHARTEL commence à danser à 17 ans au sein de l'Association des Étudiants Tahitiens d'Aix en Provence. Titulaire d'un DEA d'Histoire elle poursuit sa formation en Muséographie à Paris. À son retour au fenua et pendant 20 ans elle dirige le Musée de Tahiti et des Iles où elle prend sa retraite en 2019.

Entretemps, réorientée vers l'événementiel, elle est directrice artistique des 7 éditions du Carnaval i Tahiti, de Tahiti Nui 2000 et de Heiva Nui. Ce goût pour l'événementiel découle de sa passion pour le 'Ori Tahiti et des 30 années d'existence de son groupe Toa Reva créé en 1985 par Coco HOTAHOTA. Toa Reva, s'est produit localement dans les hôtels, au Heiva et au Hura Tapairu mais aussi à l'étranger dans le cadre d'échanges culturels ou de promotion de la destination.

Depuis 1999, elle juge divers Heiva et concours de 'Ori Tahiti au Japon, en Europe, aux États-Unis et au Mexique. Avec Tumata ROBINSON elle crée en 2012 le 'Ori Tahiti Nui Compétitions où affluent les meilleurs danseurs du monde.

Elle a récemment contribué à la Refonte du Règlement du Heiva i Tahiti. En 2022, sa qualité d'expert lui a valu de présider le jury du Heiva i Tahiti.



## Oscar TEREOPA



Danseur professionnel, chorégraphe et chef de groupe, originaire de l'île de *Rurutu*, Oscar danse au Heiva i Rurutu depuis son plus jeune âge.

En 2007, il danse pour la première fois au Heiva i Tahiti avec le groupe *Tumuhau*. L'année suivante, il gagne le prix du meilleur danseur 'Ori Tahito au Hura Tapairu avec le groupe *Rurutu Tū Noa*. En 2011, avec le groupe *Pupu Tuhaa Pae*, il remporte le prix du meilleur Ra'atira Ti'ati'a Hīmene au Heiva i Tahiti. En 2012 et 2013, deux années consécutives il remporte le prix du meilleur Ra'atira Ti'ati'a 'Ori au Heiva i Tahiti.

En 2015, Oscar est pour la première fois membre du jury au *Hura Tapairu*. La même année il a la chance d'intégrer la troupe de Tumata Robinson, *Tahiti Ora*. En 2017 et 2018, il est membre du jury au mini *Heiva i Papara* et à Hawaï pour le Tahiti Ori Competition.

C'est la première fois que Oscar TEREOPA est membre du jury du Heiva i Tahiti

## Heimoana METUA

Ses premiers pas elle les faits en tant que danseuse au Heiva I Tahiti à l'âge de 14 ans dans la troupe Hei Tiare de Taravao. Entre temps, elle poursuit sa formation de danseuse auprès de Makau FOSTER et Moeata LAUGHLIN. Elle poursuit au Heiva i Tahiti avec la troupe Te Taure'a no Faa'a en 2001 et reviens sur sa presqu'île en 2002 avec la troupe Teva I Tai. En 2005 Heimoana décide alors de se former en tant qu'assistante chorégraphe au côté de Arai PAHEO, de Mamie Louise et Vanina qui étaient chargés de mener la troupe. En 2007, elle décide de prendre la troupe en tant que *ra'atira* chorégraphe et le groupe remporte le 4eme prix en catégorie patrimoine. En 2016 et 2018, la troupe participe au Tahiti Festa organisée au Japon.

Depuis 2008, Heimoana est également directrice de l'école de danses Hei 'Ori, qui participe à plusieurs événements sur la presqu'île et remporte quelques prix au 'Ori Tahiti Compétition en catégorie *mehura école de danse*.

Heimoana METUA a de l'expérience en tant que jury : elle a en effet été membre du jury du Hura Tapairu en 2005 et 2006, membre du jury au Heiva I Tahiti en 2011, jury au 'Ori Tahiti World Championship en 2018 et 2019 et également jury au Heiva des Communes et au Heiva Taure'a



## Jury dédié aux compositions de musiques et de chant

### Jeff TANERII



Jeff a toujours connu la musique. Tout d'abord élève du Conservatoire Artistique de Polynésie française de 1994 à 2002, en musique classique spécialité batterie et percussions classiques, il complète ensuite son expérience musicale et devient dès 2004 ingénieur du son.

Bien que musicien hors-pair, sa première rencontre avec le Heiva i Tahiti se fera en tant que danseur, dans le groupe Temaeva de Coco HOTAHOTA. Il y danse deux années de suite, en 1998 et 1999.

Jeff aime danser mais il est très vite attiré par les orchestres. Il est chef d'orchestre pour la 1ère fois en 2004, pour le groupe Tamari'i Tipaerui et gagne de nombreux prix. En 2016 il intègre la troupe Hei Tahiti et devient par la suite le chef d'orchestre du groupe de Tiare TROMPETTE-DEZERVILLE en 2019.

Jeff est également percussionniste du fameux groupe Sissa-Sue O'Kota'i. C'est la première fois qu'il est membre du jury du Heiva i Tahiti.

## Merehau TEAVAI épouse ANASTAS

Merehau TEAVAI, épouse ANASTAS est originaire des Tuamotu. Titulaire d'un DEA en linguistique océanienne, elle poursuit l'étude et la traduction des textes de tradition orale des Tuamotu et de la zone océanienne.

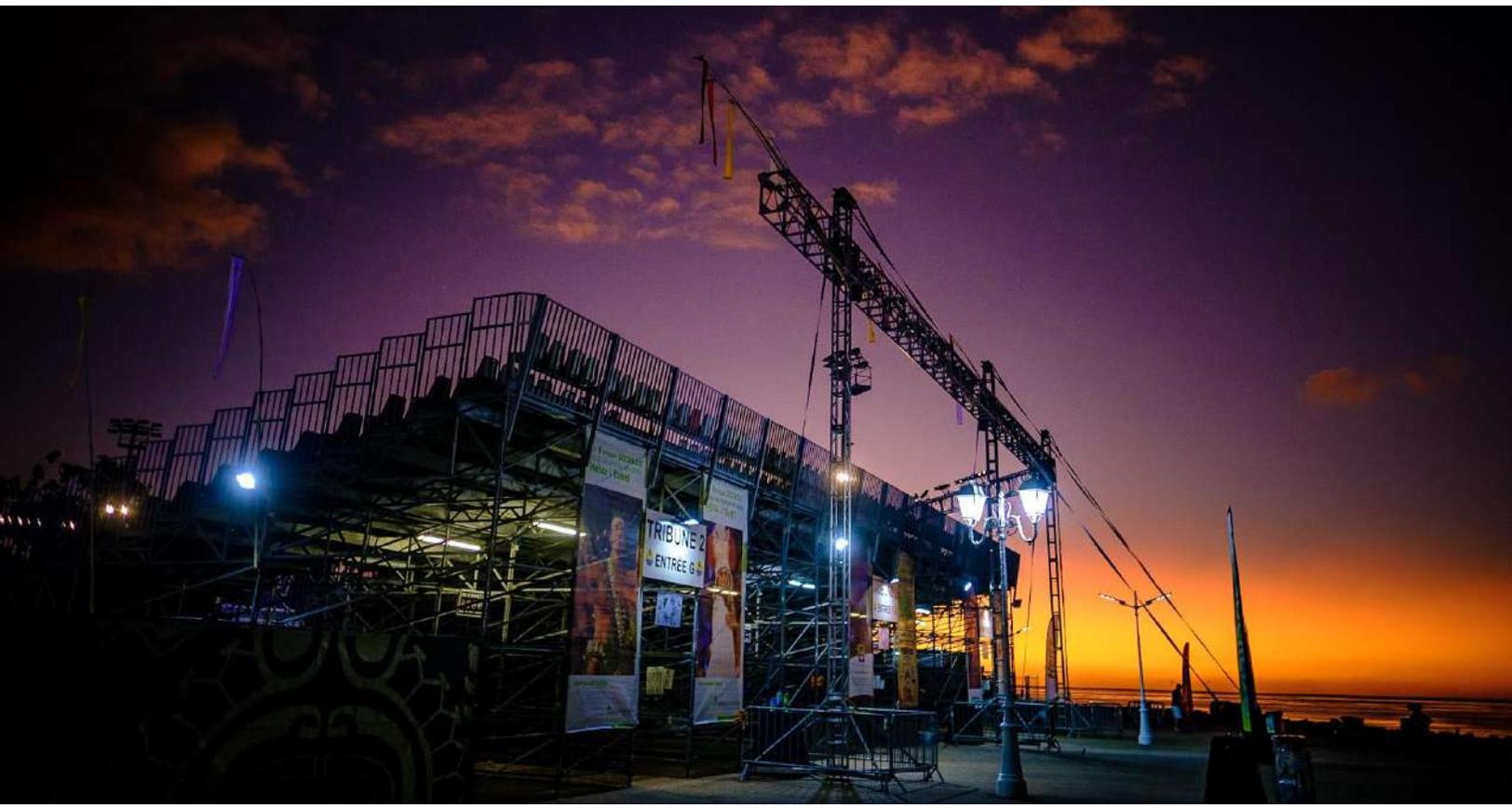
En 2003, alors chargée des relations publiques au GIE Perles de Tahiti, elle écrit « Te Roimata o Oro », la larme d'Oro, œuvre théâtrale exécutée en petite formation de ballet par la troupe O Tahiti E pour la promotion des perles de Tahiti et des principales chaînes de détaillants bijoutiers qui tourne durant 3 ans sur tous les continents.

Elle vient à l'écriture des textes du Heiva i Tahiti en 2015 pour le compte de Tamari'i To'ahotu Nui avec « Te Tomora'a Fe'i », pour Tamariki Poerani en 2017 avec « Te Matakaureka » et s'essaye au Hura Tapairu en 2018 avec une formation de Tamariki Poerani menée par Francky TEHIVA et Poerani GERMAIN avec « Te Tai a Ruahatu ».

C'est sa première nomination au jury du Heiva i Tahiti.



Photos : Tahiti Zoom



# Les cahiers des prix

Pour la danse traditionnelle, le jury attribuera 25 prix toutes catégories confondues, il peut également attribuer 3 prix spéciaux à la discrétion du jury. Ces 28 prix représentent un montant total de 6 200 000 Fcfp. Pour les chants traditionnels, 23 prix seront attribués, le jury peut également attribuer un unique prix à la discrétion du jury. Les 24 prix représentent un montant total de 3 360 000 Fcfp.

**52 prix au total, qui représentent une valeur de 9 560 000 Fcfp.**

## Danse traditionnelle

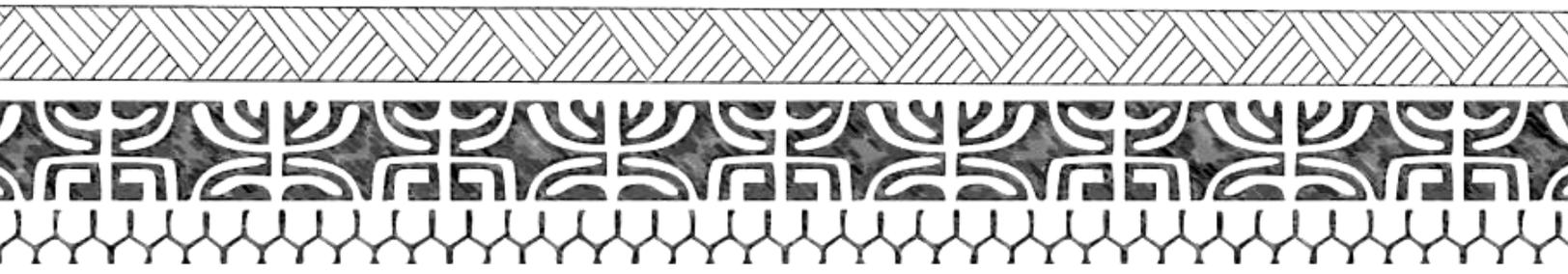
CATEGORIE <b>TAU</b>	<b>HURA</b>	1er prix	Rē mātāmua - "Madeleine MOUA"	1 200 000 FCFP
		2ème prix	Rē piti	900 000 FCFP
		3ème prix	Rē toru	650 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
CATEGORIE <b>AVA TAU</b>	<b>HURA</b>	1er prix	Rē mātāmua - "Gilles HOLLANDE"	650 000 FCFP
		2ème prix	Rē piti	450 000 FCFP
		3ème prix	Rē toru	350 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
PLUS BEAU COTUME		Costume Hura Nui	'Ahu Hura Nui - "Joseph UURA"	150 000 FCFP
		Costume végétal	'Ahu ota fenua	150 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
MEILLEUR ORCHESTRE		IMPOSE	FA'AHĒPOHIA - "Salomon Heimanu"	100 000 FCFP
		CREATION, 1er prix	FA'AHĒPO'OREHIA, Rē mātāmua - "Munanui TAURERE"	320 000 FCFP
		2ème prix	Rē piti	210 000 FCFP
		3ème prix	Rē toru	100 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
MEILLEUR DANSEUR		1er prix	Rē mātāmua	100 000 FCFP
		2ème prix	Rē piti	70 000 FCFP
		3ème prix	Rē toru	40 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
MEILLEURE DANSEUSE		1er prix	Rē mātāmua	100 000 FCFP
		2ème prix	Rē piti	70 000 FCFP
		3ème prix	Rē toru	40 000 FCFP
		<b>TOTAL</b>		
<b>PRIX SPECIAUX</b>				
MEILLEUR AUTEUR		RĒ NŌ TE TA'ATA PĀPA'I - "Pouira à TEAUNA, Te Arapo"		70 000 FCFP
MEILLEUR COMPOSITEUR		RĒ NŌ TE TA'ATA PĀPA'I HĪMENE		70 000 FCFP
MEILLEUR RA'ATIRA TI'ATI'A		RĒ NŌ TE RA'ATIRA TI'ATI'A		50 000 FCFP
MEILLEUR 'APARIMA		RĒ NŌ TE 'APARIMA		70 000 FCFP
MEILLEUR 'ŌTE'A		RĒ NŌ TE 'ŌTE'A		70 000 FCFP
MEILLEUR PĀ'Ō'Ā - HIVINAU		RĒ NŌ TE PĀ'Ō'Ā 'E TE HIVINAU		40 000 FCFP
MEILLEUR 'ŌRERO		RĒ NŌ TE 'ŌRERO		60 000 FCFP
Prix à la discrétion du jury		Rē ta'a'e		40 000 FCFP
Prix à la discrétion du jury		Rē ta'a'e		40 000 FCFP
Prix à la discrétion du jury		Rē ta'a'e		40 000 FCFP
<b>TOTAL</b>				<b>550 000 FCFP</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>6 200 000 FCFP</b>

NB: Tous les prix sont assortis d'un trophée sauf les prix spéciaux

# Chants traditionnels

<b>CATEGORIE</b> <b>TĀRAVA TAHITI</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua - "Moeroa ā MOEROA"	310 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	210 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	110 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>630 000 FCFP</b>
<b>CATEGORIE</b> <b>TĀRAVA RAROMATA'I</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua - "Paimore TEHUITUA"	310 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	210 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	110 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>630 000 FCFP</b>
<b>CATEGORIE</b> <b>TĀRAVA TUHA'A PAE</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua	310 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	210 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	110 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>630 000 FCFP</b>
<b>HĪMENE RŪ'AU</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua - "Penina ITAE TETAA-TEIKIOTIU"	310 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	210 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	110 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>630 000 FCFP</b>
<b>'ŪTĒ PARIPARI</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua - "Roland TAUTU, Papa ra'i"	80 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	60 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	40 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>180 000 FCFP</b>
<b>'ŪTĒ 'ĀREAREA</b>	<b>1er prix</b>	Rē mātāmua	50 000 FCFP
	<b>2ème prix</b>	Rē piti	30 000 FCFP
	<b>3ème prix</b>	Rē toru	20 000 FCFP
	<b>TOTAL</b>		<b>100 000 FCFP</b>
<b>PRIX SPECIAUX</b>			
<b>GRAND PRIX</b>		RĒ TUMU RA'I FENUA	300 000 FCFP
<b>MEILLEUR AUTEUR</b>		RĒ NŌ TE TA'ATA PĀPA'I	60 000 FCFP
<b>MEILLEUR COMPOSITEUR</b>		RĒ NŌ TE TA'ATA PĀPA'I HĪMENE	60 000 FCFP
<b>MEILLEUR RA'ATIRA TI'ATI'A HĪMENE</b>		RĒ NŌ TE RA'ATIRA TI'ATI'A HĪMENE	50 000 FCFP
<b>MEILLEUR COSTUME</b>		RĒ NŌ TE 'AHU NEHENEHE ROA A'E	50 000 FCFP
<b>Prix à la discrétion du jury</b>		Rē ta'a'ē	40 000 FCFP
<b>TOTAL</b>			<b>560 000 FCFP</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>3 360 000 FCFP</b>

**NB:** Tous les prix sont assortis d'un trophée sauf les prix spéciaux autres que le grand prix "Tumu ra'i fenua"



# Le palmarès du Heiva i Tahiti 2022

## Danse traditionnelle

### Hura Tau

1 <sup>er</sup> prix - Madeleine MOUA.....	Hei Tahiti
2 <sup>ème</sup> prix.....	Hitireva
3 <sup>ème</sup> prix.....	Teva i Tai

### Hura Ava Tau

1 <sup>er</sup> prix - Gilles HOLLANDE.....	Ia Ora Te Hura
2 <sup>ème</sup> prix.....	Hana Pupu Ori Tahiti
3 <sup>ème</sup> prix.....	Feti'a Ori Hei

### Plus Beau Costume

Costume Hura Nui - Joseph UURA.....	Tamariki Poerani
Costume végétal.....	Teva i Tai

### Meilleur Orchestre

Imposé - Salomon HEIMANU.....	Ia Ora Te Hura
Création - 1 <sup>er</sup> prix.....	Ia Ora Te Hura
Création - 2 <sup>ème</sup> prix.....	Hei Tahiti
Création - 3 <sup>ème</sup> prix.....	Temaeva

### Meilleur Danseur

1 <sup>er</sup> prix.....	Papeiha AUBRY - Heikura Nui
2 <sup>ème</sup> prix.....	Amaterai MOU - Hitireva
3 <sup>ème</sup> prix.....	Heiruki DOMINGO - Teva i Tai

### Meilleure Danseuse

1 <sup>er</sup> prix.....	Tematagi Natalia LOUVAT - Tamariki Poerani
2 <sup>ème</sup> prix.....	Onaku ELLIS - Hitireva
3 <sup>ème</sup> prix.....	Aurélie FELEZ - Teva i Tai

Meilleure Auteure ..... Goenda REEA - Hei Tahiti

Meilleur Compositeur ..... Teiva VIARIS - Ia Ora Te Hura

Meilleur Ra'atira Ti'ati'a ..... Terii TEINA - Hitireva

Meilleur 'Aparima ..... Hitireva

Meilleur Pā'ō'ā - Hivinau..... Temaeva

Meilleur 'Ōrero ..... Teiva MANOI - Hitireva

Prix à la discrétion du jury - Aparima Vava ..... Teva i Tai

Prix à la discrétion du jury - Chef d'orchestre espoir ..... Heiura HOTO - Heikura Nui

# Chants traditionnels

## Tārava Tahiti

1 <sup>er</sup> prix.....	Tamari'i Teahupoo
2 <sup>ème</sup> prix.....	Reo Papara
3 <sup>ème</sup> prix.....	Te Pape Ora No Papofai

## Tārava Raromata'i

2 <sup>ème</sup> prix.....	Tamari'i Mahina
----------------------------	-----------------

## Tārava Tuhaapa'e

1 <sup>er</sup> prix.....	Nuna'a Rurutu
2 <sup>ème</sup> prix.....	Tamari'i Tuha'a Pae No Mahina
3 <sup>ème</sup> prix.....	Tamariki Rapa

## Hīmene Rū'au

1 <sup>er</sup> prix.....	Te Pape Ora No Papofai
2 <sup>ème</sup> prix.....	Tamari'i Teahupoo
3 <sup>ème</sup> prix.....	Reo Papara

## 'Ūtē Paripari

1 <sup>er</sup> prix.....	Tamari'i Teahupoo
2 <sup>ème</sup> prix.....	Reo Papara
3 <sup>ème</sup> prix.....	Nuna'a Rurutu

## 'Ūtē 'Ārearea

1 <sup>er</sup> prix.....	Tamariki Rapa
2 <sup>ème</sup> prix.....	Nuna'a Rurutu

Grand Prix - Tumu Ra'i Fenua..... Tamari'i Teahupoo

Meilleur Auteur ..... Maurice RURUA - Te Noha No Rotui

Meilleur Compositeur ..... Myrna TUPORO - Te Pape Ora No Papofai

Meilleur Ra'atira Ti'ati'a Hīmene ..... Teraimana TEMAURI - Te Pape Ora No Papofai

Meilleur Costume ..... Reo Papara

Prix à La Discretion du Jury -  
encouragement des 2 jeunes chanteurs du 'Ūtē Paripari.. Te Noha No Rotui

## Les Trophées du Heiva i Tahiti 2023



CATÉGORIE CHANT

CATÉGORIE DANSE

Photos : TFTN

Réalisés par les Ateliers PROKOP, les trophées du Heiva i Tahiti sont de véritables œuvres d'arts pleines de sens et de valeurs. Accomplis autour du *unu*, objet sacré, *tapu*, les 37 trophées tant convoités par les artistes représentent nos racines ancestrales, la nature qui nous entoure, les tikis qui nous observent ou encore le mana et ses bienfaits spirituels.

### Symbolique des trophées :

Du haut vers le bas : les 5 branches sculptées au sommet représentent à la fois les archipels de Polynésie, les vents dominants et les liens avec le ciel. Les Tikis sculptés au centre des trophées manifestent le Mana, la fertilité et la protection spirituelle qu'apportent les *unu*. Le *pēue*, la tresse et le pied symbolisent quant à eux les racines culturelles chères aux Polynésiens mais aussi le lien privilégié que ces derniers entretiennent avec la Terre nourricière.

## TE UNU

Auteur : Heimata CHENU

À la fois décoratifs et sacrés, les *unu* sont des effigies en bois plus ou moins grandes, des objets d'art polynésien ornés de motifs géométriques ou de sculptures représentant des figures animales ou anthropomorphiques.

Dressés autour des lieux *tapu* et sur les *marae* telles des passerelles entre les Cieux et la Terre, les UNU permettaient à l'origine à la société polynésienne de commémorer les ancêtres, les héros ou les chefs de clans.

Hauts parfois de plusieurs mètres, droits ou tordus, larges et peu épais, les *unu* étaient souvent peints en rouge et fabriqués en fonction du culte propre à chaque île. Leur forme verticale pointant vers le ciel suggère qu'ils aient servi traditionnellement d'instruments de communication entre le monde du visible et celui de l'invisible entre le monde des hommes et celui des Dieux, qui leur apportaient force et Mana, santé et protection, abondance et fertilité.

Soigneusement rangés le reste du temps (*Matari'i i raro*), les *unu* étaient mis en terre sur les *marae* et dressés vers les cieux lors de cérémonies traditionnelles quelques semaines avant la montée des Pléiades (*Matari'i i ni'a*), établissant ainsi un contact avec les Dieux sensés favoriser la pêche et les récoltes. Ce moment annuel crucial de la vie du Fenua, caractérisé notamment par le retour des pluies et par la saison de reproduction de nombreux poissons et crustacés, marquait dans l'esprit des Polynésiens des 5 archipels le retour à une période de réjouissances et d'abondance naturelle, généreuse en fruits, en légumes et en produits de la mer.

Tantôt de silhouettes humaines, tantôt décorés de motifs rapportés aux *taura*, sortes d'animaux totems attribués par les ancêtres (*tupuna*), les *unu* représentaient pour beaucoup les familles affiliées directement au marae. Symboles par ailleurs du monde des prières et de la connaissance, de celui des divinités féminines et de la sainteté, les UNU étaient considérés comme des piliers du ciel, et assuraient aux Polynésiens de l'époque une forme de protection face aux mauvais esprits (*tupapa'u*), comme à tout ce qui venait du monde invisible.

Dans le cadre des festivités du Heiva 2023, les Ateliers PROKOP mettent les *unu* à l'honneur et nous rappellent à travers des créations riches à la symbolique traditionnelle, la signification singulière et originelle de ces objets sacrés de la culture polynésienne.



Photos : Swulinski

## Le programme officiel

La cérémonie d'ouverture annonce le début des concours de chants et danses. Elle met à l'honneur l'ensemble des groupes de chants et danses qui porteront dignement les couleurs de leur commune ou de leur thème, ainsi que le jury, sur la scène de To'atā.

Le *rāhiri*, qui est associé solennellement à cette rencontre, est une cérémonie ancestrale organisée traditionnellement en prélude d'événements importants. Symbole de paix et de sérénité, le *rāhiri* scelle l'engagement de chacun à se respecter mutuellement jusqu'à l'issue du concours. Cette brève cérémonie fait renaître le caractère sacré des festivités et offre un moment vibrant d'intensité et d'émotions aux participants aussi bien qu'au public. C'est un moment d'échange qui se traduit par le dépôt d'une feuille de bananier par chaque représentant devant le jury.

*Te rahiri i te heiva* est un petit texte qui résume très bien ce rite qui a été adapté pour le Heiva i Tahiti :

### Te rāhiri i te heiva

*Tu mai nei tatou i To'atā  
Ei ti'a no tera pupu hīmene  
No tera pupu 'ori  
Ei tomite hī'opo'a  
Hafa'i mai te rau mei'a  
Ei rahiri i teie heiva*

*Ei pū no te ha'amata  
Ei pahu no te fa'a'ara'ara  
Ia oti e tu'u i te rau mei'a  
I ni'a i te peruvai o To'atā*

*Ei pu no te fa'aoti !*

*Ei hei no te tura  
Ei va no te vaeatua  
Ia heiva te heiva !  
Ia hura te hura !*

*Nous voici tous présents à To'atā  
Représentant chacun un groupe de chant  
Un groupe de danse  
Un juge issu du Jury  
Portant une feuille de bananier  
pour signer leur participation à ce Heiva*

*La conque sonne le début  
Le pahu accompagne le déroulement  
Après, chacun amène sa feuille  
Sur le drap de To'atā*

*La conque sonne la fin !*

*La couronne marque l'honneur  
La compétition est dédiée aux dieux  
Que le Heiva soit ouvert  
Que la danse devienne danse !*



# Soirées de concours - Première semaine

## Jeudi 29 juin :

18h00 - Cérémonie d'ouverture et *rāhiri*

18h45 - Présentation de la soirée

19h05 – TAMARI'I TIPAERUI - *Tārava Raromata'i*

19h45 – TAMARI'I TEAHUPOO - *Tārava Tahiti*

20h30 – O TAHITI E – *Hura Tau*

## Vendredi 30 juin :

18h30 - Présentation de la soirée

18h45 – TAMARI'I AUTI NO RURUTU – *Hura Ava Tau*

19h30 – TAMARI'I MAHINA - *Tārava Raromata'i*

20h15 – TAMARI'I TUHA'A PAE NO MAHINA - *Tārava Tuha'a Pae*

21h00 – TE 'ŌHI'U MAEVA – *Hura Ava Tau*

## Samedi 1er juillet :

18h30 - Présentation de la soirée

18h45 – O TAMARI'I AFAREAITU – *Hura Ava Tau*

19h30 – TAMARI'I AUTI NO RURUTU - *Tārava Tuha'a Pae*

20h15 – REO PAPARA - *Tārava Tahiti*

21h00 - TOAKURA – *Hura Tau*

## Soirées de concours - Deuxième semaine :

### Jeudi 6 juillet :

18h30 - Présentation de la soirée

18h45 – TAMARIKI RAPA - *Tārava Tuha'a Pae*

19h30 – NUNA'A RURUTU - *Tārava Tuha'a Pae*

20h15 – HEIKURA NUI – *Hura Tau*

### Vendredi 7 juillet :

18h30 - Présentation de la soirée

18h45 – TAMARIKI MAKEMO – *Hura Ava Tau*

20h00 – TAMANUI APATOA NO PAPARA - *Tārava Tuha'a Pae*

20h45 – AS TAMARI'I MATAIEA - *Tārava Tahiti*

21h30 – MANOHIVA – *Hura Ava Tau*

### Samedi 8 juillet :

18h30 - Présentation de la soirée

18h45 – TAMARI'I HIVARANI – *Hura Ava Tau*

20h00 – TARU'U - *Tārava Raromata'i*

20h45 – O TAMARI'I AFAREAITU - *Tārava Tahiti*

21h30 – 'ORI I TAHITI - *Hura Tau*

## La soirée de remise des prix :

La soirée de remise des prix permettra de définir les groupes lauréats et primés, qui se produiront sur deux « soirées des podiums », le vendredi 14 et le samedi 15 juillet.

**Mercredi 12 juillet :**

18h30 : remise des prix du Heiva i Tahiti 2023

## Les soirées des podiums :

**Vendredi 14 juillet :**

18h30 : 1<sup>ère</sup> soirée des podiums

**Samedi 15 juillet :**

18h30 : 2<sup>ème</sup> soirée des podiums

## La billetterie

	Soirées de concours Du 29 juin au 1 <sup>er</sup> juillet et du 6 au 8 juillet	Soirées des podiums 14 et 15 juillet
Tribune VIP	5 000 Fcfp	6 000 Fcfp
Tribune centrale	3 000 Fcfp ou 3 500 Fcfp selon le placement	4 000 Fcfp
Tribunes latérales	2 000 Fcfp	2 500 Fcfp
Tarif PMR	Gratuit	
Accompagnateur PMR (1 accompagnateur par PMR)	1000 Fcfp	
Enfants de moins de 2 ans	Gratuit sur présentation d'un billet « bébé »	

### Mercredi 12 juillet : remise des prix

Entrée libre avec ticket à récupérer au guichet unique de Te Fare Tauhiti Nui

**Vente des places en ligne en avant-première sur [www.heiva.org](http://www.heiva.org) à partir du :  
mardi 23 mai, à 14h00.**

**Sur place à Te Fare Tauhiti Nui – Maison de la Culture à partir du :  
mercredi 24 mai, à 9h00.**

Sur place, billetterie dans le hall du Grand Théâtre ouverte du lundi au jeudi de 8h00 à 17h00, le vendredi de 8h00 à 16h00 et les soirs de spectacle : 1h30 avant le début de la soirée.

### Renseignements :

**Pages Facebook :** Heiva I Tahiti Officiel et Maison de la Culture de Tahiti  
Téléphone : 40 544 544

**Tribunes populaires :** comme chaque année, un lot de places est accessible gratuitement dans chaque tribune latérale pour toutes les soirées de concours. Ces places sont attribuées aux publics des services sociaux des mairies afin d'élargir l'accès au Heiva.





# HEIVA

I T A H I T I

depuis 1881



Photo: TFTN

HEIVA  
I T A H I T I  
depuis 1881

VILLAGE DU HEIVA

## Village du Heiva : la rencontre de l'art et de l'artisanat

Comme chaque année Te Fare Tauhiti Nui - Maison de la Culture est heureux d'accueillir des artisans dans le village du Heiva i Tahiti, mis en place à l'entrée de l'aire de spectacle, sur l'esplanade basse de To'atā. Ce village vous permettra de découvrir des bijoutiers, sculpteurs et artisans au savoir-faire varié et de constater l'étendue de la maîtrise de nos artisans.

Vous y trouverez des *tifaifai* pour parer vos foyers, des bijoux qui viendront embellir vos tenues ou encore de la vannerie pour faire vos courses à *la local* et de manière écologique !

**Faites un tour à la boutique officielle du Heiva et ramener à coup sûr le cadeau ou le souvenir idéal !**

Au cœur de ce village, la boutique du Heiva vous proposera des produits uniques et variés (des *pāreu*, des gourdes isothermes, des t-shirts, goodies...) siglés du logo officiel du Heiva i Tahiti.

Pour la première fois cette année, les Ateliers Prokop seront eux aussi présents dans la boutique officielle du Heiva et proposeront des produits dérivés dédiés au Heiva i Tahiti.

### Informations pratiques :

Village du Heiva - Exposition d'objets d'art, démonstrations, ventes...

Du 29 juin au 15 juillet.

Ouverture uniquement les soirs de spectacle, à 15h en semaine et à 9h les samedis

Entrée libre

Esplanade basse de To'atā

Renseignements au 40 544 544 / Page Facebook : Heiva i Tahiti Officiel

Photo : TFTN



# Trions pour un éco Heiva !

## Cette année l'Établissement vise la tortue d'or !

Pour cette édition du *Heiva i Tahiti*, la Maison de la Culture s'est équipée de corbeilles de tri qui seront disposés tant sur l'esplanade basse que haute de *To'atā* pour favoriser une collecte et un traitement optimal des déchets lors des soirées de spectacles.

Dans le but de faire passer un message positif et ludique au public en mettant en valeur le tri des déchets, un stand « éco-citoyen » sera mis en place dans le village du Heiva de 16h30 à 19h30. Les bénévoles de l'association MAMA NATURA, formés auprès de FENUA MA, animeront le stand au travers de jeux interactifs visant à gagner des lots.

Ces mêmes bénévoles collecteront et pèseront les déchets jetés dans les corbeilles de tri de FENUA MA afin d'évaluer la qualité du tri à la fin de chaque soirée. Ces jeux relégués sur la page Facebook du *Heiva i Tahiti* ont pour objet de sensibiliser les publics au tri des déchets.

En amont des soirées du Heiva i Tahiti, le personnel de la Maison de la culture est formé par FENUA MA pour assurer le tri des déchets au sein des bureaux et durant les soirées de spectacles.

En outre, la Maison de la culture organise du 13 au 29 juin un jeu sur Facebook « Eco Heiva » en collaboration avec Fenua Ma. L'objectif de ce jeu est de sensibiliser le public au tri des déchets et le pousser à mieux trier durant les soirées de spectacles du *Heiva i Tahiti*.

En parallèle, dans la préparation menée avec les groupes de danse et de chant, il est également rappelé que le code de l'environnement doit être respecté. Ainsi, les végétaux utilisés par les groupes ne doivent pas faire partie des espèces protégées par le code de l'environnement.

\*1 : Décernée par le syndicat *Fenua Ma* dans la catégorie manifestation publique.



## Les partenaires : un soutien indispensable

Parmi les partenaires financiers historiques, ONATI au travers de sa marque **Vini**, la **Banque Socredo**, la marque **Eau Royale** et l'établissement **Manhein** avec la marque **Gree Climatiseurs**. La compagnie aérienne **Air Tahiti Nui**, a récemment rejoint l'aventure et apporte une contribution à la promotion de l'événement en offrant des billets d'avion aux lauréats.

Comme chaque année, **Tahiti Tourisme** fait venir de nombreux représentant de la presse nationale et étrangère pour couvrir le *Heiva i Tahiti* et contribuer à sa renommée. L'organisme contribue également à l'impression du livret du Heiva depuis sa création en 2012.

De son côté, **Fenua Ma** met à disposition des bacs de tri des déchets sur toute l'esplanade haute et basse de To'atā. Depuis plusieurs années, la Maison de la Culture travaille avec Fenua Ma et d'autres associations pour que le *Heiva i Tahiti* soit un événement écoresponsable. Pour cette édition, l'Association Mama Natura a été sollicitée pour animer le village du Heiva et sensibiliser le public au tri des déchets, avec le soutien de Fenua Ma.

Pour l'occasion, la société **Tahiti Nui Hélicoptère** offre des tours d'hélicoptères qui seront notamment mis en jeu durant les campagnes de sensibilisation au tri des déchets mises en place par la Maison de la culture.

Une fois de plus, la compagnie **Air Tahiti** s'engage pleinement à la promotion de l'événement à travers ses espaces d'affichage, mais également en offrant des billets d'avion dans les îles pour les lauréats. *Cette initiative ne manquera pas d'être appréciée par les groupes participants !* Ainsi pour la catégorie danse, ces billets sont destinés aux meilleurs danseurs, meilleur auteur, meilleur *ra'atira*, meilleur compositeur et meilleur *ōrero*. Dans la catégorie chant, ils seront offerts au meilleur auteur, meilleur compositeur et meilleur *ra'atira*.

À chaque édition, le magasin **Arii Création** offre des pāreu personnalisés qui seront exposés en boutique pendant les soirées de spectacle. De plus, la société **Hertz** met à disposition du jury un van pour faciliter leurs déplacements lors des tournées auprès des groupes de danse.

**L'Aéroport de Tahiti** permet de faire la promotion de cette période festive du mois de juillet en habillant tout le hall de photographies qui en disent long sur ce bel évènement qu'est le Heiva i Tahiti.

Pour la huitième année consécutive, la Maison de la Culture accueillera les invités officiels et ses partenaires dans un Salon du Heiva en haut de la tribune centrale, dans lequel ils pourront trouver des boissons chaudes et fraîches. Les partenaires qui contribuent à la création de cet espace sont **Eau Royale**, pour les boissons fraîches, sodas, jus et eau puis **Morgan Vernex** qui propose ses sélections **Nespresso**.

Enfin, les médias sont des partenaires incontournables du Heiva i Tahiti. Ils participent activement à la promotion de l'événement, qu'il s'agisse de captations, d'émissions dédiées, de jeux, de rédactionnel ou d'insertions. Tous nos remerciements vont à **France Télévision - Polynésie la 1ère, TNTV, Radio 1, Tiare FM, Api FM, NRJ, Hiti Fm et Te reo Tefana**.

**À tous ceux qui soutiennent cet événement  
et qui permettent de l'inscrire dans la durée et la qualité,  
māuruuru roa !**